

La Petite Tunisie

Le Petit Tunisien

SOCIALE

La Tunisie Socialiste

Insertions 1^{re} page 5 fr. la ligne; 2^e page : 3 fr. la ligne
Abonnements et annonces payables d'avance

Rédacteur en chef: Emile LACROIX

Abonnements Tunisie-Constantine : 10 fr. par an.
France 12 — Etranger 18 fr. par an.

La crise économique en Tunisie

La richesse d'un pays est nécessairement fonction de la production minière ou agricole de son sol, de la densité et de l'activité de sa population.

On est riche non pas en proportion de ce que l'on possède soi-même, mais comparativement à ce que possèdent les autres, et il n'y a pas de protectionisme si outrancier qu'on l'imagine qui puisse pallier à la foi fatale du libre échange.

Comparée aux autres, la Tunisie ne peut avoir que des prétentions modestes : si ses gisements phosphatés ont une puissance apte à parer pendant longtemps à tous les besoins, ils ne sont pas les seuls; d'autres gisements, plus riches encore, vont être mis en exploitation au Maroc notamment qui fixeront les cours au gré des nécessités du moment. Quant au fer, au plomb, au zinc, à de rares exceptions près, ce ne sont pas des productions qui peuvent rentrer en ligne de compte de façon appréciable dans la prospérité de la Régence. Reste la production agricole: céréales, vins, oliviers, troupeaux. Une seule formule acceptable permettrait un développement rationnel et continu : le bon marché de la main-d'œuvre et la légendaire sobriété de la population autochtone.

Pour établir son prix de revient, le canadien compte :

1^o Sur l'extrême fertilité d'un sol à peu près vierge, défriché dans des conditions avantageuses, au moment où les scieries fonctionnaient à plein;

2^o Sur l'extraordinaire bon marché du fer, de la houille, du pétrole, dans un pays où ces produits abondent (ce qui permet d'user de l'outillage moderne aux meilleures conditions);

3^o Sur le rendement hors de pair d'une main-d'œuvre rare, il est vrai, mais intelligente et laborieuse qui s'adapte merveilleusement au machinisme intégral.

Pour procéder à une évaluation analogue, le colon tunisien doit le plus souvent se contenter d'un sol ingrat irrégulièrement arrosé, défriché à grands frais, sans autres sous-produits que quelques maigres sacs de charbon.

Il doit faire venir son outillage agricole et même son pétrole, précisément du pays qui est son concurrent heureux pour la production des céréales et contre lequel il lutte au moyen de barrières douanières.

Il n'a à sa disposition qu'une main-d'œuvre inhabile entièrement capricieuse, indolente par nature, gâtée par des salaires qui sont loin de représenter dans l'ensemble la valeur réelle de son rendement.

La vigne pourrait donner une exploitation rémunératrice, mais si nous sommes protectionnistes pour le blé, nos frères de la Métropole le sont déjà à l'égard de nous mêmes pour le vin aujourd'hui, et le seront pour les céréales demain. On a contingenté, on contingenté, on contingenté tant et plus. C'est le fin du fin du protectionnisme.

Dans ces conditions on ne peut espérer voir l'avenir en rose. Des utopistes nous diront : « Puisque le salut dépend de la bonne utilisation du fellah, éduquez-le. Créez-lui des besoins, pour qu'il ait des désirs d'activité. Instruisez-le; traitez-le mieux. Faites-lui la morale.... Ah ! le bon billet ! !

L'indigène est un sage qui proportionne son effort à ses besoins; s'il peut, en un jour, assurer tout le grain et la mesure d'huile qui suffisent pour une semaine aux exigences de son gourbi, nul n'ignore qu'il limitera son travail à ce seul jour de la semaine. Il sait par expérience qu'en cas de famine le beylic est là pour parer à tout.

L'inertie est une force en physique comme en sociologie contre laquelle on ne réagit que lentement, et le centenaire de l'Algérie est là pour nous remémorer qu'il a fallu plus d'un siècle avec une population autrement active que celle de la Régence pour obtenir, dans certains districts seulement, quelques améliorations.

On voit encore en parcourant certaines routes d'Algérie, la région d'El-Affroun, par exemple, les bédouines qui cassent les cailloux sur la route tandis, que le clan des hommes tient noblement ses assises au café maure du village. Pensez avec cela à utiliser toutes les énergies ?

Au surplus, on sait le proverbe arabe : Le Tunisien rêveur et doux est une femme; l'Algérien un homme; le Marocain, un guerrier. » Certes, nous ne pouvons que nous féliciter d'avoir à faire à une population de mœurs douces et sociales, mais il faut nous accommoder aussi de son indolence et de sa faible capacité de rendement. L'éducation de l'ouvrier des champs et même de l'artisan des villes ne sera pas l'œuvre seulement de l'école, c'est la dure loi de l'expérience qui forme les individus; une réforme heureuse consisterait à créer un carnet individuel du travailleur analogue au livret militaire et à l'accorder, avec pleins effets, les secours du beylic qu'à ceux qui se sont montrés des travailleurs assidus. Il faudrait peut-être aussi fixer au sol le fellah en lui donnant la pleine propriété de tous petits lots, sagement répartis suivant les besoins en main-d'œuvre de chaque région.

CIVIS.

Mussolini bluffe

Il est regrettable qu'un homme intelligent, puisqu'il est parvenu à s'imposer à ses compatriotes par les moyens que nul n'ignore, puisse alerter le monde par ses intempérances de langage comme ceux de Livourne ou de Florence.

En jouant avec feu, on risque parfois de se brûler les doigts.

Et puis, la situation intérieure de l'Italie est-elle assez sûre pour qu'il puisse faire fond sur l'ensemble de la population comme soutien de régime ?

Voici que, par exemple, l'« Impero » cite qu'à Saint-Dorlingo, faubourg de Trieste, des individus ont pénétré dans un restaurant, tué à coups de fusil le propriétaire, président du faiscieu local, assommé sa femme à coups de hache et blessé un consommateur. Cet attentat, qui serait l'œuvre des antifascistes, eut pour conséquence de nombreuses arrestations.

Alors n'eût-il pas mieux fait de se taire ?

Des fêtes sur toute la ligne en Algérie-Tunisie

En Algérie, voyage triomphal du Président de la République à travers les trois départements.

Ministres, parlementaires, journalistes, banquets, discours, drapeaux, fantasias, illuminations, diffas, rien ne manquait au programme qui, du reste va se dérouler pendant plusieurs semaines jusqu'à ce que nos voisins en aient marre, et crient : assez ! assez !

En Tunisie, Congrès Eucharistique présidé par un Légat du Pape, qui a conquis de haute lutte toutes les sympathies même celles des incroyants, des musulmans et des juifs qui forment la majorité de la population.

Ce Congrès est venu interrompre la monotonie d'un hiver sans charme et sans touristes, et donner à notre ville pendant huit jours, une animation de bon aloi et, au commerce, un regain d'activité qu'il n'escomptait plus après l'épidémie qui, grâce aux mesures prises, fut enrayée en quelques jours.

Allons, allons, ça va, ou du moins ça allait, mais nous revoilà, nous, tunisiens, retombés dans notre petit train-train jusqu'en juillet qui sonnera l'heure du départ pour les villes d'eaux, les monts et vallées des Alpes et des Pyrénées et les jolis coins comme Saint-Gerques, au pied des Voirons où l'eau fraîche et pure et chargée de sels diurétiques rend la santé à ceux qui souffrent de l'arthritisme, de la goutte et autres maux dont souffre notre pauvre humanité.

La guerre du pétrole

La guerre est allumée entre nos exploités, les anciens associés du Consortium des pétroles qui dresse l'Angleterre contre les Etats-Unis.

Cette guerre entre la Royal Dutch, dont nous possédons une filiale trop encombrante, et la Standard Oil entre dans une phase aiguë.

La Royal Dutch, ayant effectué une di-

minution AUX INDES d'environ 27 cents le gallon, la compagnie rivale a aussitôt opéré une réduction de 40 pour cent.

Si cette lutte pouvait nous amener une baisse de prix, quelle chance, mais les sociétés rivales n'en feront probablement rien et continueront à nous faire payer 1 fr. 35 le litre, soit 10 fois le prix d'avant-guerre, ce qui semble excessif étant donné que le pétrole ne paie que 13 fr. 50 de droit d'entrée par 100 litres et l'essence 18 francs.

Le pétrole ne devrait donc pas être vendu plus de 0 fr. 90 à un franc le litre, car c'est l'éclairage par excellence du pauvre, mais encore faudrait-il que le droit de 13 fr. 50 soit réduit à 10 francs.

Le Maroc s'assimile les dernières conquêtes de la science

Il y a encore quelques mois, les ruptures fréquentes du câble Brest-Casablanca causaient de regrettables perturbations dans le trafic télégraphique entre la France et le Maroc, obligeant les P. T. T. à faire dévier ce trafic soit par Oran-Oudjda, soit par Dakar, ce qui occasionnait d'importants retards; d'autre part, la capacité de transmission de la T. S. F. était insuffisante.

On a rédigé à cette situation en établissant dans le sens France-Maroc la liaison radiotélégraphique à l'aide des appareils-ondulateurs Lorentzen qu'on a ensuite remplacés par les Baudot-Verdan à grand débit.

En effet, l'ondulateur transmet les dépêches en alphabet Morse, ce qui nécessite leur transcription à la main ou à la machine à écrire; de plus, l'appareil est assez sensible aux parasites. Par contre, avec le Baudot-Verdan, les parasites se trouvent à peu près éliminés et les télégrammes sont reçus directement en caractères d'imprimerie.

La mise en service de ces derniers appareils a apporté une sensible amélioration, si bien qu'une récente rupture du câble est, de ce fait, passée à peu près inaperçue.

Le même dispositif va être bientôt employé pour les relations télégraphiques entre Rabat et Tanger qui ont lieu actuellement par une mauvaise ligne terrestre.

Les essais effectués dernièrement avec des appareils Lorentzen ont donné toute satisfaction : on poursuivait, d'autre part, les essais des dispositifs Baudot-Verdan. On comptait qu'à la fin d'avril dernier le trafic télégraphique dans les deux sens pourrait s'effectuer par cette nouvelle voie.

On poursuit également à Rabat le montage d'une puissante station à ondes courtes, grâce à laquelle on pourra organiser le trafic par sans fil dans le sens Maroc-France. Le montage devant être terminé vers le 15 juin, les expériences pourront commencer vers cette date. Elles seront poursuivies avec des ondulateurs, les appareils Baudot-Verdan n'étant pas encore au point pour les ondes courtes.

Cette nouvelle station permettra la création au Maroc de la radiotéléphonie qui, entre autres choses, résoudra le problème de la liaison téléphonique avec Tanger.

On sait, en effet, qu'il a été question de relier Rabat et Tanger par une ligne téléphonique terrestre et qu'à cet effet une conférence franco-espagnole s'est même réunie à Tanger en février dernier; mais on sait aussi que les résultats de cette conférence ont été des plus vagues et qu'à l'heure actuelle on n'est pas encore arrivé, malgré toute la bonne volonté du côté français, à établir une convention tant soit peu rationnelle et ayant un sens pratique.

Or, grâce à la radiotéléphonie, le problème se trouvera résolu, car la question de la construction d'une ligne téléphonique en zones espagnole et internationale ne se posera plus.

Cette nouvelle liaison fonctionnera à partir d'octobre prochain; tout abonné du réseau téléphonique du Maroc français pourra alors converser directement avec Tanger et cela n'importe quelle ville du Protectorat.

Mais un autre projet, plus vaste encore est à l'étude : celui de la liaison radio-téléphonique France-Maroc. Les premières expériences seront tentées en même temps que celles de radio-télégra-

phie dans le sens Maroc-France. Si elles sont satisfaisantes, on peut espérer que cette année, le téléphone fonctionnera entre le Maroc et la France.

Dès lors, un abonné au téléphone du Maroc pourra téléphoner avec n'importe quelle ville de la Métropole. Inversement, la France communiquera par téléphone avec le Maroc entier.

Ainsi le jeune Protectorat reste à la tête du progrès dans l'Afrique du Nord et se montre d'une étonnante souplesse dans l'adoption et l'assimilation des dernières conquêtes de la science.

Il convient ici de rendre hommage à la belle impulsion que donne à ses services M. Lucien Saint, Résident Général du Maroc, et à l'activité de M. Dubouclard, Directeur de l'Office Chérifien des P. T. T., qui, depuis son arrivée au Maroc, n'a cessé d'améliorer et de moderniser les services publics placés sous sa direction.

Victor de STAHL.

Le cimetière juif de l'avenue de Londres

Un de nos amis nous écrit que c'est Jacques Bahar qui avait raison en prétendant que le cimetière de l'Avenue de Londres pouvait être exproprié, tous rites observés, sans arriver à transporter les ossements en Palestine.

Aussi, quand vous avez publié son défi, je m'en souviens encore, personne ne s'est levé pour lui crier son erreur.

C'est qu'il était armé de pied en cap pour répondre à ses contradicteurs.

La cause est donc entendue que la Municipalité fasse disparaître cette hernie qui gêne si fort le développement de cette belle avenue Roustan, et des juifs même lui tresseront des couronnes car elle aura assez mérité de la population entière, juifs compris.

Nous ne pouvons que nous réjouir de l'acquiescement d'une partie de la population juive de Tunis aux idées de Jacques Bahar qui était attaché à sa religion autant que quiconque et n'aurait jamais osé émettre une thèse qui fut contraire à ses croyances.

Echos & Nouvelles

DANS LES MINES

Nous avons appris avec infiniment de peine la maladie de notre cher ami, M. Louis de Maniquet-Vaubert, administrateur et directeur général de la Société des Mines d'Algérie-Tunisie-Maroc.

Avec tous ses amis, nous formons des vœux très sincères pour son prompt et complet rétablissement.

M. LUCIEN SAINT A REÇU L'ORDRE DU MERITE CIVIL CHERIFIEN.

Au cours de la réception donnée au Palais du Sultan, à l'occasion des fêtes de l'Aïd-el-Kébir, le Souverain a remis à M. Lucien Saint, Résident Général, l'ordre du Mérite Civil Chérifien.

Nous prions notre ancien Résident Général d'agréer nos félicitations les plus sincères.

M. PONSOT EN TOURNEE D'INSPECTION

M. Ponsot, haut-commissaire, a visité tout le nord de la Syrie, en passant par Lattaquié, Alep, Antioche, Alexandrette; puis il est rentré à Beyrouth.

LE MINISTRE DE LA MARINE EN TUNISIE

Le ministre de la Marine est arrivé aujourd'hui à Bizerte accompagné du maréchal Franchet d'Esperey et de l'amiral Violette.

Nous souhaitons à nos visiteurs de marque une sincère bienvenue.

CHAMBRE DE COMMERCE

Au cours de la séance du 16 mai courant, la Chambre de Commerce Française de Tunis a procédé à l'élection du bureau pour l'exercice 1930.

Ont été élus : M. Ventre, président; MM. Keller et Couderc, vice-présidents; M. Rochefin, secrétaire; M. Orliac, trésorier.

DANS LA PRESSE

Dimanche dernier, est venu au monde journalistique, « La Voce Nuova », qui paraîtra trois fois par semaine.

En adressant à notre nouveau confrère nos vœux de prospérité, nous exprimons l'espoir qu'il s'appliquera à faciliter le développement des relations confiantes qui existent entre Italiens et Français de Tunisie.

M. POINCARE PARLE...

M. Raymond Poincaré, qui vient de publier un article dans lequel il dénonce ce qu'il appelle la démagogie parlementaire, a reçu beaucoup d'amis ces temps-ci, dit « Cyrano », et il a complété devant chacun d'eux, à sa manière, sa chronique.

A l'un, qui est officier de la Légion d'honneur, il a dit :

— Comment ? Vous portez encore ce machin rouge ?... Mais, ce n'est plus intéressant. Les députés en donnent à tout le monde...

A un autre, qui est pensionné de guerre, il a fait cette observation :

— Dans peu de temps, votre pension ne vous servira plus de rien. Les députés vont donner mille francs par mois de pension à tout le monde. Ce sera comme si on n'avait plus rien.

A un troisième qui désire être ministre :

— Ne vous impatientez pas. Dans un an, tous les députés seront ministres.

— Et comme l'autre objectait :

— A ce moment-là, tous les électeurs seront députés...

M. Poincaré répondit :

— Inutile. Ils sont plus puissants qu'eux, puisqu'ils leur font faire tout ce qu'ils veulent.

LA GREVE AUX P. T. T. METROPOLITAINS

Sans la fameuse stabilisation de notre pauvre franc, à quatre sous, aurions-nous jamais vu les postiers se mettre en grève ?

Non, certainement non.

Cette malheureuse stabilisation, M. Poincaré en porte le poids qui l'écrase, tandis que ses conseillers, les Moreau et autres financiers de même trempe, échappent aux malédictions de ceux qui ont été ruinés par elle.

L'ANNEE BUDGETAIRE AU MAROC ET EN ALGERIE

Après le Maroc, qui a suivi la Métropole, et fixé au 1^{er} avril, le point de départ de l'année budgétaire, l'Algérie vient d'adopter elle aussi la même date.

« Désormais, a dit le Président des Délégations, financières, actuellement réunies à Alger, notre Session Budgétaire, au lieu de se tenir dans le cours des mois de mai et juin, se tiendra dans les six mois qui suivront le mois d'octobre et vraisemblablement novembre et décembre. Cette modification apportée aux membres de nos Assemblées, qui appelaient depuis longtemps de leurs vœux, une satisfaction que salueront avec une joie particulière nos collègues de la délégation des colons qui ne verront plus nos travaux coïncider avec les travaux agricoles qui réclament si impérieusement leurs propriétés à l'époque des récoltes. »

Ici le Grand Conseil se réunit le premier lundi de novembre, mais il serait sage, à notre avis, de reporter au 1^{er} avril, l'ouverture de l'année budgétaire pour ne pas s'exposer comme cela est arrivé à tabler sur des récoltes qui ont manqué par suite de la récolte déficitaire.

LA CRISE AGRICOLE DANS LE SUD

Le sud traverse une crise agricole très dure, à laquelle s'ajoute la baisse sur les huiles. Les moissons sont commencées, mais la récolte est nulle. Les indigènes

Pourquoi J'emploie La Poudre Tokalon

A La Mousse de Crème

JE N'AI JAMAIS LE NEZ BRILLANT

D'hors, sur le terrain du golf, — jouant le tennis — en dansant dans des salles de bal surchauffées, la Poudre Tokalon à la mousse de crème tient malgré tout.

Dans la Poudre Tokalon, du cold cream très pur est battu en une jolie mousse légère comme de la plume, puis mélangé avec la poudre astringée la plus fine.



Saint-Cergues-les-Voirons
(HAUTE-SAVOIE)
STATION CLIMATIQUE
Altitude de 500 à 1.000 mètres, renommée pour son air pur.
Forêts de sapins. Vue magnifique : lac Léman, le Jura et les Alpes.
Gare : SAINT-CERGUÉS-LES-VOIRONS, sur la ligne P.-L.-M. Bellegarde-Evian.
Services d'auto-cars journaliers, pour toutes les excursions des environs : Chamonix, Annecy, Tour du lac Léman, Grand Saint-Bernard, les Aravis-Aix-les-Bains, Evian et vallée d'Abondance, la Faucille-Saint-Claude, etc., etc.
Taxe de séjour de 0 fr. 20 à 0 fr. 50, avec perception maximum de 28 jours, et nombreuses réductions ou remises.
Nombreux hôtels et pensions à des prix très avantageux. Prix spéciaux pour avant et arrière-saison.
Hôtels et pensions à partir de 25 fr. :

- Val Fleuri;
- Montauban;
- Les Cerisiers;
- L'Archelet-Sapins;
- De France et la Poste;
- Du Commerce;
- Bosson Jules;
- Chevalier Louis;
- Les Glycines;
- Bon Accueil;
- Les Marronniers;
- Liane;
- La Marquise;
- Des Voirons;
- Mouchet François;
- Rosset François;
- Perrollaz Henri;
- Bon Séjour;
- Les Muguet;
- Les Hirondelles (nombre limité).

A 1 kilomètre de Saint-Cergues : Machilly, pension franco-suisse.
Pour tous renseignements, s'adresser au Syndicat d'Initiative de Saint-Cergues-les-Voirons (Haute-Savoie).

ont semé le sorgho, dans les oasis, avec l'eau des différents puits artésiens. Les oliviers sont tous en fleurs, et promettent beaucoup.

Mais, hélas ! les cours baissent toujours, et ces jours derniers on vendait au fondouk El-Ghalla de Tunis l'huile à... 3 fr. 30 le litre !

Cela ne paie même pas la main-d'œuvre.

Il est vrai que, pour les dédommager et les consoler, on leur a offert une belle statue de Paul Bourde, l'homme intègre, l'homme désintéressé, l'homme qui, que... Ah ! le bon billet !

POUR VOUS RENDRE DANS LES PRINCIPALES STATIONS THERMALES ET CLIMATIQUES FRANÇAISES, passez PAR MARSEILLE.

La voie de Marseille offre aux voyageurs désireux de se rendre en France les avantages les plus appréciables. Alger, Oran, Philippeville, Bône, Bizerte et Tunis, sont reliés à Marseille par des paquebots du type le plus rapide. D'autre part, il n'est pas de port mieux desservi que Marseille par des trains à marche rapide, composés du matériel le plus confortable, à destination des principales stations thermales et climatiques françaises. 80 trains desservent Marseille tous les jours; 80 paquebots par semaine quittent ce port ou y arrivent, à destination ou en provenance de l'Afrique du Nord.

Des billets directs simples valable 15 jours et d'aller et retour valables 20 ou 90 jours sont délivrés au départ des ports précités pour les principaux centres de la Métropole; ils permettent l'enregistrement direct des bagages pour la destination définitive.

A Marseille, les voyageurs peuvent s'affranchir de tout souci pour le transport de leurs colis entre le débarcadère et la gare de Marseille-Saint-Charles, en s'adressant au Bureau de la Correspondance Maritime P.-L.-M. installé dans les hangars surélevés du quai de la Joliette.

ET NOTRE GARE ?
Après des démarches sans fin qu'on n'espérait même ne jamais voir aboutir, les bônios ont eu la grande joie d'assister, lors du passage du Président de la République dans leur coquette cité, à la pose de la première pierre de leur future gare.

Et, ici, où depuis des années les immeubles ont été expropriés, abattus, ici où nous n'avons besoin d'aucune formalité, la pose de la première pierre de la gare n'a pas encore eu lieu.
Pourtant, celle-ci est devenue par le trafic des voyageurs toujours plus grand d'une absolue nécessité.

Alors, qu'attend-on pour la mettre en adjudication et commencer les travaux ?
A L'ORDRE DE LA C. F. T.

S'il y a, depuis la guerre, passablement de malhonnêtes gens, il y en a aussi d'honnêtes, même dans les chemins de fer.

Et il nous plaît aujourd'hui de reproduire les deux belles citations dont a été l'objet un modeste visiteur de la C. F. T. d'Hammam-Lif.

M. Marouani Victor, en effectuant la visite d'un train, a trouvé dans un compartiment un collier d'une valeur de 4.000 francs qu'il s'est empressé de remettre au bureau du chef de gare, lequel l'a restitué à son propriétaire.

Pour son acte, Marouani a reçu 50 francs de récompense qu'il a versé 25 aux

sinistrés du Midi et 25 à un malheureux d'Hammam-el-Lif.

Et ce brave homme est père d'une nombreuse famille de sept ou huit enfants.

Précédemment il avait trouvé un sac à main contenant 895 francs qu'il avait remis au chef de gare, qui l'a restitué à son propriétaire.

Ah ! le brave homme, et combien ses chefs ont eu raison de le citer à l'ordre du jour de son service.

A vendre et à louer

Commerces intéressants de cafés, restaurants, hôtels dans grande banlieue de Tunis.

Plusieurs villas meublées ou non et terrains à Saint-Germain.
S'adresser aux bureaux du Journal.

ANIS BERGER
Claude Berger et Cie - Marseille
Apéritif Anisé
DEMANDEZ PARTOUT
le Rhum Chauvet
JULES CURTELIN et JEAN GASSAR
Représentants-dépositaires
4, Rue de Flandres - TUNIS

KORBOUS, Station Thermale
15 NOVEMBRE 15 MAI
GRAND HOTEL DES THERMES
(1^{er} ordre) - Eau courante
HOTEL DES SOURCES
Renseignements, brochures, dépliants :
tarifs : 11, avenue Roustan, Tunis.

LE CHAT NOIR
70°

EAU DE COLOGNE
TRIPLE EXTRAIT
TUNIS

Grand Hôtel & C^o Hôtel de France
TUNIS
S, rue Léon Roches
Eaucourante - Ascenseur
2 appartements avec salle de bain privée
Chauffage central partout
Grand Hôtel St-Georges
Chauffage central - Eau courante
Souffle du Zéphyr
MARS-PLAGE
Situation unique face à la mer
Jardin - Terrasse - Eau courante
J EYMON & Cie, Propriétaires

AGENCE GENERALE D'ASSURANCES
LA NATIONALE
Vie, Incendie, Accidents de toute nature, Vol, Grêle
« LA NATIONALE », se classe comme les années précédentes en tête de toutes les Compagnies françaises, dépassant de beaucoup la Compagnie venant immédiatement après elle.
Siège Social : 2 rue Pillet Villi et 47, rue Laffi - PARIS
S'adresser pour tous renseignements chez
MM. Eugène BESSIS & Fils, Agents généraux
4, av. de France - TUNIS - Téléph. 4.79

Chaux Hydraulique et Ciments PAUL POTIN
POT : Rue de Turquie (Port)
BUREAUX : 29, Avenue Jules-Ferry - TUNIS
Téléphones : 1.87 Potinville Réseau Hammam Lif N° 2

Banque Franco-Tunisienne
des prêts mobiliers et monts de piété tunisiens.
La Société délivre des Bons de Caisse qui rapportent CINQ pour CENT NET d'impôt à vue, CINQ et DEMI pour CENT à 1 an. On peut dire que c'est le roi des placements. 13, Rue d'Alger - Tunis.

Compagnie de Navigation Mixte
Cie Touache - Paquebots-Poste Français
Imm. au Trib. de Commerce de Lyon N° B 1624
AGENCE DE TUNIS
Service régulier entre Marseille-Tunis et Tunis-Marseille
Pour fret et passages, s'adresser aux Bureaux de l'Agence à Tunis, Rue d'Alger
L'Agent principal : Casimir PEDELUPE

Office Français Immobilier & Commercial
« ASSURANCES »
(18^e ANNEE)
28 Rue d'Italie - TUNIS - Téléph. 18.96

C^o Générale Transatlantique
Services Maritimes de la Méditerranée
AGENCE DE TUNIS
Pour tous renseignements, s'adresser à l'Agence, 3, r. Es-Sadikia
Départ de Tunis pour Marseille directs tous les samedis à 5 h. du soir. - Départs de Bizerte pour Marseille les mardis à 17 h.

Grande Pharmacie du Marché
10, Rue d'Espagne - TUNIS - Tél. 5.85
Paul JARMON, docteur en Pharmacie, Licencié ès-sciences, ex-chef de Travaux à la Faculté de Médecine de Toulouse.
Pharmacie d'ordonnances : Produits purs. Prix modérés. Livraisons à domicile. Expédition à l'Intérieur.
Fournisseur de l'Amicale des postiers français et de l'Amicale des postiers indigènes.

Administration des Habous
AVIS
Aux termes de la lettre de S. E. le Premier Ministre, ordonnant la main mise de la Djamaia sur les biens habous constitués au profit de la zaouia de Sidi Yahia Esselmani, ainsi que de ses dévolutaires et en exécution du jugement du Tribunal Civil nommant la même Administration séquestre des biens dont s'agit et ceux des dévolutaires endettés, il est donné avis au public qu'à l'avenir il y aura lieu, pour tout ce qui concerne lesdits biens, de s'adresser au Bureau des Habous Privés de cette Administration, à l'exécution de tout autre mokadem ou séquestre.

Toute personne débitrice de la fondation précitée ne pourra se libérer de sa dette que contre une quittance délivrée soit par ledit bureau, soit par le représentant local des Habous.

En conséquence, toutes les tractations contraires au présent avis sont considérées comme nulles et non avenues.

Le Directeur des Habous.
AH SAKKAT.

Comptoir National d'Escompte de Paris
Société Anonyme au capital de 400 millions de francs entièrement versés
AGENCES DE TUNISIE :
Tunis - Bizerte - Mateur - Sfax
Sousse - Monastir
Dépôts à vue et à échéance fixe
TAUX AVANTAGEUX
Escompte et Recouvrements
TOUTES OPERATIONS DE BANQUE.
DE BOURSE ET DE CHANGE
Location de compartiments de COFFRES-FORTS
- Dépôt de Colis -
DEMANDEZ PARTOUT LES
apéritifs Licari

VÊTEMENTS
J. BELL
&
V. DARVAUX
réunis
Téléph. 30.55
7, Rue des Belges
TUNIS
Vêtements Civils et Militaires
Rayon spécial de décorations et insignes

Restaurant du Japon
G. FIORINI Propriétaire
- 7, Rue Amilcar - TUNIS -

Service à la Carte - Repas sur commande - Vraie cuisine italienne - Spécialité de Ravioli et Cassate - Vins Fins de la Maison ROUFF de Naples - Vins du Piémont et Vins de Chianti.

Société Générale pour la Fabrication de la Dynamite
Procédés et Brevets A. NOBEL
PELLET César, agent
DEPOSITAIRE A TUNIS : 9, Rue de Bretagne
Dynamite Gomme A et N° 1 Détonateurs, Mèches de mines, 3 tissus goud round - Téléphone 1.39.
Adresse Télégraphique : Pellet - Tunis

L'HUILE QUI GRAISSE LE PLUS
« Vacuum Mobiloil »
Marque « GARGOYLE »
Maison A. MODIGLIANI
Agent général et Dépositaire pour la Tunisie
5, Rue Saint-Charles - TUNIS
Télégr. : Import-Tunis Tél. : 0.74

Aux Armes & Munitions de France
Spécialité de Fusils à baguette, à percussion Centrale et à Hammerless
Choix de REVOLVERS et PISTOLETS automatiques
Vente de Poudre de l'Etat
TAIEB ELLAMTI - SOUSSE
Tél. : 80 - Télégr. TAIEB ELLAMTI - SOUSSE

Société Générale
Pour aviser le Développement du Commerce et de l'Industrie en France
Société Anonyme fondée en 1864 au Capital : 500.000.000
Siège Social à Paris : 29, Boulevard Haussmann
Agence de Tunis, Place de Rome
PRINCIPALES OPERATIONS
Comptes de Dépôts de fonds et comptes courants intérêts - Escompte et encaissement d'effets de commerce - Avances sur marchandises et connaissements - Crédits documentaires - Délivrance de chèques sur tous pays - Opérations de Bourses - Souscriptions sans frais aux émissions - Avances sur titres - Garde de titres - Paiement de coupons - Virement télégraphiques - Lettres de crédit circulaires en francs et en monnaies étrangères - Change de monnaie.
Correspondants sur toutes les places de France et de l'Etranger

Pourquoi Je Suis Jalouse de toute jolie femme.


Une jolie femme a un énorme avantage dans la vie, tandis qu'une femme possédant les plus solides qualités, mais ayant un teint jaune et fané, des rides et les muscles du visage affaiblis, n'a, en fait, aucune chance de se marier, et presque toutes les positions lui sont fermées.
Nous garantissons contre 100.000 francs que les Crèmes Tokalon, aliments pour la peau, contiennent les éléments nutritifs extrêmement nourrissants spécialement préparés, (crème fraîche et huile d'olive purifiées, jaune d'œuf et certains extraits végétaux émulsionnés) que de grands spécialistes déclarent indispensables à votre peau pour qu'elle se conserve jeune, fraîche et ferme, sans la moindre ride. Elles revitalisent et rafraîchissent votre peau d'une manière à peine croyable, même en une nuit. Appliquez l'aliment pour la peau, couleur rose, le soir avant de vous coucher et l'aliment blanc, non-gras, le matin. Nous garantissons d'honnêtes résultats dans tous les cas, sinon votre argent vous sera remboursé. Ne confondez pas les Crèmes Tokalon, aliments pour la peau, avec les crèmes de toilette ordinaires qui ne contiennent pas de véritables éléments nutritifs.

Pianos
ERARD, PLEYEL & HOFMANN
Les Trois marques mondiales
J. & A. Bembaron
5, Rue Es-Sadikia - TUNIS
N. B. - Etant donné l'importance de nos achats nous vendons nos pianos à des prix défiant toute concurrence.

Compagnie Algérienne
Société Anonyme fondée en 1877
Capital : 105.000.000 de Francs entièrement versés
Réserves : 80.000.000 de Francs
Siège Social : PARIS, 50, rue d'Anjou

TOUTES OPERATIONS DE BANQUE DE BOURSE ET DE CHANGE
Comptes de dépôts à vue et à préavis
Dépôts à échéance
Escompte et Encaissement de tous Effets
Crédits de Campagne
Prêts sur Marchandises - Envois de Fonds - Opérations sur Titres - Garde de Titres - Souscriptions - Paiement de Coupons.
Location de compartiments de coffres-forts et de Lettres de Crédit sur tous Pays
Agences en France
et dans toutes les Villes et Principales Localités de l'Algérie et du Maroc
EN TUNISIE : Tunis, Béja, Bizerte, Djérba, Gabès, Kairouan, Mahdia, Mateur, Medjeh-el-Bab, Sfax, Souk-el-Arba, Souk-el-Khémis, Sousse, Zarzis.
CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

Maisons recommandées

Tunisia-Palace, 1^{er} ordre, au centre de Tunis des gares, des bateaux, de la poste, des théâtres - Cuisine réputée à prix fixe, à la carte - Ascenseur.

Grande Fabrique d'Espadrilles Ripoli Mentera et Garcia - Tél. : 24.17 - 1, Rue Al-Djazira, Tunis - Gros, demi-gros, détail.

Maison de santé pour les yeux, dirigée par M. le Dr Cu nod - 1^{er} Clinique fondée en Tunisie en 1883 rue 1, Zarkoun - Tunis

Importation-Exportation de tous produits - Mohamed Ellamti, négociant, rue de France Sousse Tunisie - Adresse télégr. : Mohamed Ellamti - Sousse.

Grand Hôtel de France - 1^{er} ordre - L. de Lacroix, propriétaire - (Sousse-Tunis).

Belle Jardinière - Vêtements et tout ce qui concerne la Toilette pour hommes. - M. A. Comby - 5, Rue d'Angleterre et 17, Rue d'Italie (en face la Poste, Tunis).

Artificiers - Ancienne mai on Pronessa Père et Fils, Louis Pronessa Fils, successeur, rue de Bretagne - Tunis.

Produits alimentaires et denrées coloniales - Beccara et Nizard - Gros et Demi-Gros - Expédition à l'Intérieur - 1, Rue Léon-Roches - Tunis.
Grands Magasins de Nouveautés du Petit Paris - Avenue de France, Tunis - Brame Frères et Cie Pres.

Raymond Valensi
INGÉNIEUR ARCHITECTE
TUNIS - 22, Rue de Russie - TUNIS
DEPOT DE MACHINES AGRICOLES
41, Rue Al-Djazira, 41

Placement Or
Sur terrain d'avenir, Grand lotissement 40.000 mc. au Belvédère-supérieur par lots de 400 à 500 mc. Facilités de paiement.
S'adresser chez Ange NAGGACHE, 8, Rue d'Alger à Tunis - Tél. : 40.49.
Le Gérant : E. LUMBROSO
Imp. GOSSE, BASCONE et MUSCAT

GARAGE VICTORINE
12, Rue de Vesoul

Machines Agricoles
R. WALLUT & C^o
Société Anonyme au Capital de 40 millions de Francs entièrement versés
TUNIS - 99, Rue de Portugal - TUNIS
COLLECTION LA PLUS COMPLETE DE MACHINES POUR L'AGRICULTURE
Catalogues et renseignements franco sur demande
Adresse Télégr. : Wallut - Tunis - Tél. : 1.74

BANQUE DE TUNISIE
Société anonyme au Capital de 16.000.000 de Francs
Siège Social à Tunis - Succursales à Sousse, Sfax et Bizerte
Agences : Tunis (Agence A), Béja, Kairouan, Mahdia, Mateur, Medjeh-el-Bab, Monastir, Souk-el-Khemis, Ferryville, Gabès, Zarzis, Ebba Ksour, Nabeul, Djérba.
Escompte, Recouvrements, Dépôts à vue et à échéances fixes
Emissions de chèques et de lettres de crédit pour tous pays.
Ordres de Bourse. Dépôts de Titres. Location de coffres-forts
Agence de la Compagnie Générale Transatlantique

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
B. BISMUTH
Importation direct de la Société Générale des Tuileries de Marseille et Cie
Chaux et Ciments « Valette-Viallard » de Cruas admis par les Administrations des Travaux Publics et du Génie Militaire
Fers, aciers marchands
Usine d'Agglom. en Ciment à Djebel-Djelloud
ENTRÉPOT : 8, Rue de Portugal (prolongée)
BUREAUX : Rue Es-Sadikia

Grande Distillerie Tunisienne
G. & E. LICARI
USINE A VAPEUR
Rue d'Espagne et Rue de Besançon - TUNIS
Liqueurs de premier choix - Vins en gros
SPECIALITE D'AMER ET DE FERNET LICARI
Récompenses à plusieurs expositions et concours. - Médaille d'or. - Exposition Universelle de Paris 1900. - Médaille vermeille au Concours de Paris 1900.